

**Tamasayalt tan Japonctan**  
**Ynymynyk**

**Minister Wan Tyttit**  
**Yn Sygyak**

Froje n tæzudæzet æn anakkada n azaman æn talak  
daj amani æn EDOS (tasajtit)



ÆLKÛTTAB WAN TÛLEMST ÆN ÆÛÛKKÛSH WAN TALAG

WAN ÆMÛÛRA

**Tamasayalt ærryzæyan wa dalen tan jaæonez**

L'ONG DAD GOMNI Tan Tinæmannakat æd ONG ADA DæJ Tasænemægruw

## SATTEMÄL N ƐLKƏTTAB

Ɛlkəttab wa imos iyyän däj Ɛlkəttabän tiwaktaban fel tadhətt Ɛ isawan win ihanen tamasna mej tenere tan äddäwłät Ɛn Nijər.

I təlfəqqiten fel agaz d alamad Ɛn kanan n isəkkəda wa n talaq

Terədawt fel isəkkəda wa n talaq däj isuf Ɛnfa Šidoden fellas igadal tenayay n Ɛškan d Ɛzənkiz Ɛn taneray.

## SIGLE ET ABREVIATIONS

**ADA** : Asaggawar wər n imos wa n alxəkumat taggäyt ta n segyak

**AFN** : Isaggawar ən šidoden ən Nijər

**CWS** :

**DAD GOMNI** : Isagawar wər n imos wa n alxəkumat alabad, təlalt ən išitu.

**EDOS** : Teyare fel təttit ən isawan win n äddäwlät ən Nijər

**FA** : Isəkkada wan tyalaq

## I. A WA FEL ITAWAGA

---

Teyare tigat fel tættit ən iswitan dāy äddäwlat ta n nijer tila deran wan tizarat imosan afanaz n ələqqu əd təbllant fel afanaz n ələmzan, eškan dāy təlalt tan fərgaram wan əmuzar n ämadal (farzidan) (asadbay, asəwəy n aman)

Affar n əšəyəl wan iskkəda wan talaq imos tabaršayalat d in təkkat əmmək was za tagu tadhalt ən šileqawen šən isuf. Deran net isəfsos n əšəyəl ən šidoden, tolas d afanaz n ayatas n eskän fel eway ən tenere.

Isəkkəda wan talaq i sdtranb asanji fel wan šihun. Awatay wan 1979 əd igaz isəkkəda wan talaq.

C W S əd əsaggawar ən šidoden ən nijer ti dewayanen (talaq əd simənti). Dafar ənki əd igmad isəkkada wan talaq igan essm “albaka”.

Əlkəttab wa imos amənir ən təlfəqqiten šən sahmad nen ikanan ən isəkkada wan talaq was itawanin albarka. Imos iyyän itiwazdayan dāy Nijer taqqanen ən akaros net ši riyəsat dāy isuf.

Isəkkəda wan talaq “ albarka”:

- Ihoz isəkkəda wan šihun ;
- Iga əs talaq ;
- rəyəs akaros net d əššəyəl net.

## II . Deran n əlkəttab

---

Əlkəttab wa i tiwakttal fel əsəryəs

### 2.1 Asistan.

Isəkkəda i tawakras as itwasastan təlfəqqit.

Fel du tawi ilalan m amaknos kul, i tawimil dyəl fel tiga toridawt.

### 2.2 Inaknan iskkəda

Takkolen ən tekane ən isəkkəda.

Wan tizakat əssmišidu ən

Takkolen ən maknan

əmaknan akaros ən iskkəda əlkan əs takolen šina :

- ❖ Išidu ən aratan win fel za tagu tələmət
- ❖ Akaras ən isəkkəda əlkan əs :

- Ikanan ən talaq
- Agamay n edag wa dāz za tawagu
- Iššəšəg ənsihwa issusəy
- igənšibululag ən talaq
- ikanan imih
- aɣarad ən isəkkəda. FA

❖ Əsəyər net əd isəryə net. FA

❖ Agaz net FA

#### a) Iləlan ən akarəs

Akaros ən isəkkəda ara tilan ilalan win :

- Talaq : tikiŋot net təlkan y tilayət ən talaq sənnofrin tolagat mey taladan tan tarayt naman

#### b) Imutag, iləlan n əkaros, təməkrust əkaros

Əkaros ən FA immikan işidu ən iləlan win

- ❖ Talaq : əmagran ən əsəkadan n agaman iqqal əs talaq tolayat. Talaq tolayat wər iha. Əzgət lileidant du tətawakalat kay tarayt ən ānan.



Edag n ikus ən talaq idrag əd imos, anu, edag idakalan aman

- ❖ Tamaqast (ən tast mey aɣad) ad sufat tašit n amal, as wərge awen, agəwat tan kul karart esen
- ❖ Inaf egibin talq tarmad ya FA.sinte yatan isohatnen



karad tihune agdane šilat n asakadan n alyad. Imosant arda fel ya tagu tamik amust ən asakand wan azama itamak ig za ikaitan teyont.

Tašit n anale. Du tiwakamat dāy edag n ebiki n anale



Teyənt ta fel za tagu temikrust ən azakada n azaman.

Isidkil n aman was inamanak .

Təsalatan wašarna, Esəməs mey fel aɣafal ən FA əknan



I haku (taffu)  
I tagaz  
Imos iyyan dāy aratan win tagaz nen arawa n talaq  
I šatu əmidiqqār ən talaq id arahat FA, əbikinet

Arat iyyan əššəyət əyganda a taggin inta əd (yodo). Itane a tawalkan nen, il as itanlakan FA fel as tawakna



Kirgi əs ətawagay  
enwan, win igiznat  
šihun šhu əsəkida  
win algada



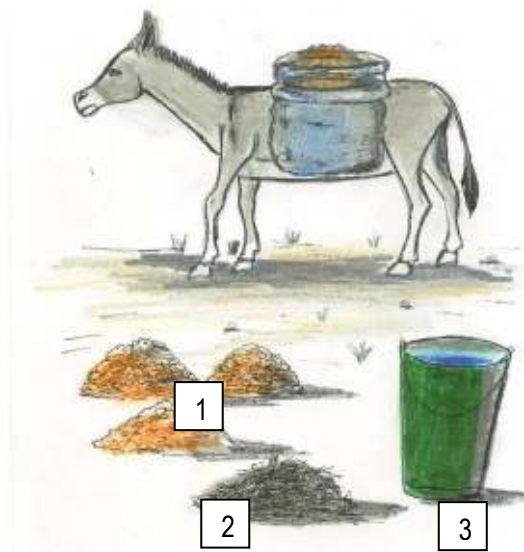
əlmosši iwalan  
ən ikawaknu  
əmawan  
əsskandu. Was  
nazaman day  
asayət tas itiyar

c) TezŽrŽst tan Žkaras, tŽmŽkrust  
Adalal in  
takəlen ən

### 1.) Imaknan

- ♣ Əsakkada kul wa Albarka, kala kindba karad agayan n ajad ən talaq. itiwafarag išti n Adaq əd ən asakada n azaman wasara. Fel ad asuhit issəkkəda ə itiwigru talaq tissahat fel asahin isskkəda.
- ♣ Agay n ajad iyyanda əgda tamatqast mey tešit n anale isattrab əsəgbr net, da raway net, əd asahat tolas isəkkəda əgadalar awen isiri as iqqar

Kudba kanard  
agayan n ajad  
ən talaq iyyada  
tan tamaqas.  
Frahen aman  
igdanan



Itiwisrita talq d tamagart əd itawanyal aman har ibidig, imitay. itiwisrti əs daran. Itawaya har egu adan, dəfər adi i tawikris isəkkəda itiwəyfel talaq əs tasalat awen ənfa talaq wulen.



Iyfel talaq ən tasalat wašarat mey tašit n anale tamaqastt imanet.



Səmærtəy talaq əd tamagast əs daran anan farorman.



## 2.) Isənnəfrin n eday wa dəy za ta gu tamakros ən isəkkəda wa n talaq.

Dəg tizart n akaros ən isəkkəda wa n talaq yofa əd egu isənnəfri n eday wa dəy za agu : šašagdu eday, tisibdiga q qu amadal way.



Sibdigi eday wa itawafran i isəkkəda wan talaq difər as tišišagedu tu

## 3.) Esuisui ən šihun

Iyiz karad ennan fel dəy san tagu sihun, aginat tayara ən egane šak əs tənkada i təsəberbət tasihert, itiwangilarat ən talay felasanat, ta sansa teənt felas asant, tənəkadan tayimit net, əd tizugiz n eškan.



Saknu teyənt, aget day abatol ikis tat du, tiyiza edag wa za igizanat šihuna



yiəzat fel at  
Agu enuan fel dāz sen taga šihun šašagdu šihunen ši fel du taruwa teda ta tidawarat



Səsuhit šihun šən əs talaq fel mad timilikwinat sibdig šihun šən.



əkəs Ašəq əs teyənt takkəm fel šihun šən da tolas təsəna edukil ən teyənt fel amadal ən ifus nak



#### 4.) Ikanan ən təblulay

I tiwisimitik wi talaq ta tigat isuk, taga sibululag ən talaq tutayat d aman d idigi wa lakad rat šidadu, mey cinder isagəl wa ä tawa gu dat əsəgtin ən šihun



#### 5.) A far n akaras n isokkada wan talaq

Šəbullulay di singarat tanat du teyənt hat tat əyfal. ma tayan eday dəy za a kiy adu.



Isakkada tetamay net təlkan, salaham ya itanwagu teyənt har tat simyugen ən teyənt.



Ədsggu ən taymərt ən isəkkəda ofan əd imos ilas (ədggu ikoza diswan) imisat isəkkəda əkan talaq ən ifus ibdagan

#### 6.) Agarad n isəkkəda wan talaq

ikisat teyənt solan solan, simililitat akmintal taymiren šon aras əs didwan ikisat imi i isskkada s ilas tazwarty n inni ogda əd tzagrat n ifus , ahaku net ən ta da tazagrat n ifus ən adag wa zunwaran.(3).



1



2



3

Iyfel isəkkəda əs tisalaten wašan nen, irakan mey əsaməd isəkkəda ihoran ihor əd iyar solan solan fel ma əd isirrat

Iyfəl isəkkəda əs irakan wašan nen as itawayrad akaros net har tufat ten



ikis irakan fellas səkkəda wan talaq iznann teyənt wər ti tigiz ikisat bat du tag na abawal net əs əlmoši.

☞ Tufat ten ikisat irakan fel, səkkəda wan talaq takna abatol ən tayənt əs əlmoši



Akanu amas ən isənkədə wan talaq əs əlmoši iwalan ikisan talaq ta tigitag dəy drəkkədu war talaq tikisa asağ əs ogda dəy amos əd səsgwqen net.

Aloy isəkkədə har tadey işin ididwan ikis tasihərt dəy talkunt n tilleyta tige Abaz baz tallas ezad felas asisitu net.



☞ Taga tasahakit dəy iman isəkkədə fel ikos n ezad, d aman n akmak sidibulbul tu taknak ku.

### c). Esəyər əd əsəryan isəkkədə wan talaq

Esəyən net itagu isuk iyyan da, dəffər ən ki tifraga əsənyı dəy as

əzəl wan 6 agu dəy arat ən Şimakaten dəy amas



Izəl wan aşsa saryu arat ən tamse



Izəl wan tazza, təfraga dəy as əsənņi izəl kul.

**d). Agaz ən isəkkəda wan talaq**

Akaros n isəkkəda wan talaq ahossayan (olazwaollen eges wər imos wala as wər itawagaz awa ihoran da :

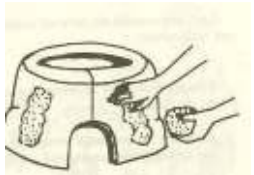
- ❖ Əd itiwizwi əs aman ezad
- ❖ As d ihosan ikanakan itiwizwi əs wid
- ❖ As itasarat, takmim tan əs talaq şilak əs ta əs ikma



Zizuri tisaratan əs əlmoşi iwalan Fel it tīgiz talaq edag wen takmim tu.



Sibdigat edag wen itawaknan əs aman fel d ən təltog talq wəllen



əyƒəl idagan win isirat nen əs talaq agat təlhimamin idagan win iriznen

- ❖ Əfridat ezəd;



Əljam fel wan afaradən ezəd izel kul fel ten tikisam dəy isəkkəda wan talaq

NB : I timag dalawan falas cimənta ; agamat ti du ze yaga  
Ma tişigadam du əd əyşid əs ti za takmin  
əs toran (taygäst) aggaz n aşkän, əimmunən əd:

- Atanya temse as təsəyrada isinñi edes n əskan tıfraga sirsan tasnye tolas ;



- isən əşkan we sənnəyi

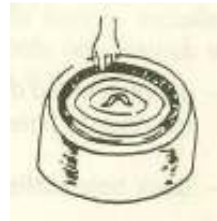
- itay tara ak teyənt tabor əd əsəkkəda net ;

əssəkkəda iga əs təlcam yawa

Garba wa əd tedde tan



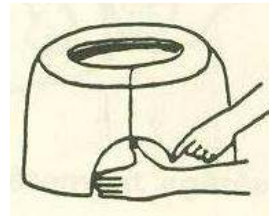
Isəkkəda wan talaq



Sawa wan karadat šihun



Faroren, əššamnen



FA albarka sanatə šinan :



Təhay taggast – ərərəzəy, reyəsən əs kanan tolas wən ara əššəyəl an tadhilt n wən sassan



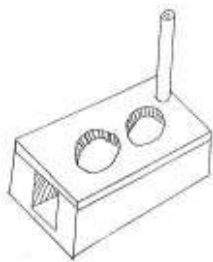
FA Albarka əd təsukus n uhu ətawa dəy takyamt ihə tole əd tolas əd FA Albarka.



FA Albarka wən əssinat tənən keyare (tənnen) əsəkkəda n azaman uwaran afalan ə fel ən snəfli əssəmwi dag tobade.



Asəkədaw kəyə (ilalan) wan təsukete n uhu izzuwat wəllen tolas ikus ikanan net, issəyət net d'azag net tənfa net ši (ruyəsət) firurat təlkal, tərkan



əsəkkida wan talak tənyat . riyisan ,  
tolas lakak, frikikan tanfa tassagdat

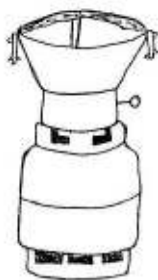


ənfa taxitart ən  
tent əyada  
təzzuwat ekini  
net tolas  
ezzuwat wəllen.

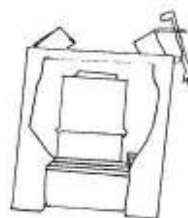


Wan kalinzir ila  
tənfa agget  
təmmosat əguz ne  
dag neşkan əzziwi  
net əgdal əmanet  
yeteden

əsakadaw was tanin friture əmos  
əsakadaw fel əd ətawasansu deynət  
tan əsuwin masatan.



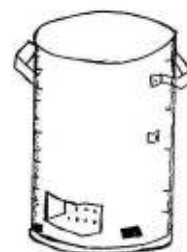
əsakadaw wan gaz  
tərrebat n əssinwi əd  
temsey ənməzray  
əskan ənazu net wər  
regəs tolas wər  
əsnəfrat əhay əlyədər  
eggad əsəttəab aggad



ənfa taxitart ən  
tent əyada  
təzzwat ekini  
net tolas  
ezzuwat  
wəllen



Fa wa rəyəsan əlan tənkiş n  
uhu. Ənka izzuwi



Wa rəyəsan ətawakras karasan  
tu əmaşayalan ən fassan  
əganin alamad

## BIBLIOGRAPHIES

1. Ramatou Seydou : Tinfan ən əssəkkidawan win azaman day Tillaberi Ibril 2003
2. Froye wan əssəksawan n'azawan (əknanen) əsuhhassunen (EFFED) : əlkəttab wan əsəkkida n azanan (əknanen)  
Albarka, ut 1987